

Az Arago Hotels Zrt. rendelkezési joga alatt álló www.dvtpark.hu weboldalhoz kapcsolódó cookie adatkezelési tájékoztató

A Lillafüredi Sport- és Kalandpark, valamint annak honlapja, a www.dvtpark.hu üzemeltetője és kizárólagos tulajdonosa: ARAGO HOTELS Szállodaipari és Szolgáltató Zártkörűen Működő Részvénytársaság, az adott weboldalhoz kapcsolódó személyes adatkezelések tekintetében adatkezelőként jár el. Amennyiben Ön a weboldalt felkeresi, a weboldal működéséhez kapcsolódó rövid szöveges fájlok az ún. cookie-k, vagy süti útján, valamint a weboldalon végzett tevékenységeitől függően egyéb esetekben (pl. kapcsolatfelvétel, hírlevél feliratkozás) az Ön személyes adatainak a kezelésére kerül sor. Személyes adatainak kezelésével összefüggésben az alábbi információkat bocsájtjuk a rendelkezésére.

Az Adatkezelő adatai:

cégnév: **ARAGO HOTELS Szállodaipari és Szolgáltató Zártkörűen Működő Részvénytársaság (Arago Hotels Zrt.)**
székhely: 1113 Budapest, Bartók Béla út 152. 1. em. 119.
cégjegyzékszám: 01-10-045890
postacím: 3517 Miskolc-Lillafüred, Erzsébet sétány 8. H-1675 Budapest, Pf. 97.
telefonszám: +36 46 546-405
e-mail: info@dvtpark.hu

A továbbiakban: Adatkezelő vagy Társaság.

Az Adatkezelő adatvédelmi tisztviselőt nem alkalmaz.

Az Adatkezelő magára nézve kötelezőnek ismeri el jelen tájékoztató jogi tartalmát. Az adatkezelő az általános adatvédelmi rendeletről szóló az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete alapján és az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény felhatalmazása alapján, a Weboldal Felhasználóinak a személyes adatait a mindenkor hatályos jogszabályi előírásoknak megfelelően kezeli.

A honlap üzemeltetésével kapcsolatos, valamint az adatkezelés során alkalmazott legfontosabb jogszabályok:

- Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (GDPR) - amely a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szól¹;
- 2013. évi V. törvény - a Polgári Törvénykönyvről;
- 2011. évi CXII. törvény – az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról (a továbbiakban Infotv., adatvédelmi törvény);
- 2003. évi C. törvény az elektronikus hírközlésről (Ehtv);

¹ A GDPR magyar nyelvű szövegét az alábbi weboldalon érheti el: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/ELI/?eliuri=eli:reg:2016:679:oj> a jelen adatkezelési tájékoztatóban szereplő fogalmakat a GDPR 4. cikkében olvasható „fogalommeghatározások” szerinti értelemben használjuk.

- Strasbourgban, 1981. január 28. napján kelt Egyezmény kihirdetéséről szóló 1998. évi VI. törvény az egyének védelméről a személyes adatok gépi feldolgozása során.

Fogalmak:

A cookie-k (sütik): kisméretű adatfájlok, adatsomagok, amelyeket egy weboldal üzemeltetője a weboldal használata során és azon keresztül helyez el a látogató számítógépén, és amelyeket a látogató internetes böngészője ment és tárol el a weboldaltól letöltve. Egy későbbi látogatás esetén az üzemeltető a cookie révén tudja pl. azonosítani a látogatót, vagy megkülönböztetni őt más felhasználóktól, illetve akár testreszabott információkat is eljuttathat neki a böngésző ablakban.

A cookie-k tiltása törlése: Amennyiben a süti elhelyezéséhez Ön nem járul hozzá, azt a saját böngészőjében elvégzett beállítások (tiltás, visszavonás) útján teheti meg. **Ebben az esetben ez bizonyos szolgáltatások igénybevételét korlátozhatja vagy megakadályozhatja.** Minden modern böngésző engedélyezi a süti beállításának a változtatását. A legtöbb böngésző alapértelmezettként automatikusan elfogadja a sütit, de ezek általában megváltoztathatóak, hogy megakadályozza az automatikus elfogadást és minden alkalommal felajánlja a választás lehetőségét, hogy szeretne vagy nem sütit engedélyezni.

Google Chrome: <https://support.google.com/accounts/answer/61416?hl=hu>

Firefox: <https://support.mozilla.org/hu/kb/sutik-informacio-amelyet-weboldalak-tarolnak-szami?redirectlocale=hu&redirectslug=S%C3%BCtik+kezel%C3%A9se>

Microsoft Internet Explorer 8,9,10,11: <https://support.microsoft.com/hu-hu/help/17442/windows-internet-explorer-delete-manage-cookies#ie=ie-11>

Microsoft Edge: <https://privacy.microsoft.com/hu-HU/windows-10-microsoft-edge-and-privacy>

A cookie-k használatának felhasználó általi tiltása általában nem akadály a weboldal látogatásának vagy az azon való böngészésnek. Néhány cookie viszont feltétlenül szükséges egyes szolgáltatások megfelelő működéséhez, így a cookie-k használatának tiltása vagy visszautasítása, illetve a már eltárolt cookie-k törlése azt eredményezi, illetve eredményezheti, hogy a weboldal nem működik teljeskörűen és bizonyos funkciói nem használhatóak megfelelően az érintett látogató által.

A cookie-k típusai:

a. Alapműködést biztosító süti

Ezen süti biztosítja a weboldal megfelelő működését, megkönnyítik annak használatát, és látogatóink azonosítása nélkül gyűjtenek információt a használatáról. Ide tartozik például a foglalási értékek tárolása, a süti kezelés elfogadásának státusza, bejelentkezési módok és adatok megjegyzése, weboldal értesítési üzenetek státusza és a csökkentett funkcionalitású Google Analytics kód. Ne feledje, ezen süti alkalmazása nélkül nem tudjuk garantálni Önnek weboldalunk kényelmes használatát.

b. Statisztikai célú süti

Weboldalunk fejlesztésének, valamint a felhasználók számára biztosított élmények javításának céljával olyan sütit is használunk, melyek lehetővé teszik számunkra, hogy információt gyűjtsünk azzal kapcsolatban, hogyan használják látogatóink weboldalunkat. Ezek a süti nem tudják Önt

személy szerint beazonosítani, olyan információkat gyűjtenek, mint pl. hogy melyik oldalt nézett meg a látogatónk, a felhasználó a weboldal mely részére kattintott, hány oldalt keresett fel, milyen hosszú volt az egyes munkamenetek megtekintési ideje, melyek voltak az esetleges hibaüzenetek. Ilyen teljesítményt biztosító sütik a Google Analytics sütijei is.

<https://developers.google.com/analytics/devguides/collection/analyticsjs/cookie-usage>

c. Hirdetési sütik

Ezeknek a sütiknek az a célja, hogy általuk még inkább az Önt érdeklő vagy az Ön számára releváns hirdetések jelenjenek meg a weboldalakon. Ezek a sütik nem tudják Önt személy szerint beazonosítani, olyan információkat gyűjtenek, mint pl. hogy melyik oldalt nézte meg a látogatónk, a felhasználó a weboldal mely részére kattintott, hány oldalt keresett fel, mindezt az Ön érdeklődésére számot tartó tartalmak megismerése érdekében.

1. Az adatkezelés által érintett adatok köre

Jelen tájékoztató a honlap működésével összefüggésben az alkalmazott programozási megoldások miatt automatikusan megvalósuló személyes adatkezelésről nyújt tájékoztatást.

a) Alapvető Működést biztosító sütik

Adatkezelés jogalapja	Adatkezelés célja	Süti megnevezése	Adatkezelés időtartama
Érintett hozzájárulása	Munkamenet sütik: A honlap megfelelő működésének biztosítása. A weboldalunkon található sütik elfogadásának beállítását rögzíti	PHPSESSID kell	látogatói munkamenet végéig, 12 hónap

Ezek a sütik ahhoz szükségesek, hogy a felhasználók böngészhessék weboldalunkat, használják annak funkciót, pl. többek között az Ön által adott oldalakon végzett műveletek megjegyzését egy látogatás során. Ezen sütik érvényességi ideje kizárólag az Ön aktuális látogatására vonatkozik, a munkamenet végeztével, illetve a böngésző bezárásával a sütik e fajtája automatikusan törlődik a számítógépéről. Azt a célt szolgálják, hogy az adott böngésző, és így az adott számítástechnikai eszköz (pl. asztali számítógép, laptop) azonosíthatóvá váljon. Az ennek során kezelt adat tehát az azonosítást szolgáló cookie, valamint az adott azonosítóhoz kapcsolódó, a weboldalon kifejtett aktivitás során keletkezők (pl. a weboldal megnyitásának, elhagyásának/bezárásának ideje, a weboldalon végrehajtott műveletek, az innen megnyitott weboldal). Tájékoztatjuk, hogy sem a munkamenet, sem az alkalmazott egyéb cookie-k nem alkalmasak az Adatkezelő általi személyazonosításra, mivel nem a felhasználót (vagyis a weboldalt meglátogató személyét), hanem az általa használt böngészőprogramot, és eszközt azonosítják.

b) A weboldalon alkalmazott statisztikai cookie-k

Adatkezelés jogalapja	Adatkezelés célja	Süti megnevezése	Adatkezelés időtartama
Érintett hozzájárulása	Használatot elősegítő sütik: Információt gyűjtés azzal kapcsolatban, hogyan használják látogatóink weboldalunka.	_ga _gid _gat	2 év 1 nap Böngésző bezárásakor törlődik

A weboldalunkban Google LLC. - mint külső szolgáltató – statisztikai célú idegen kódjai/cookie-jai kerülnek alkalmazásra. Felhívjuk a figyelmét, hogy a szolgáltató mind az oldal látogatásával kapcsolatos anonim (statisztikai célokra szolgáló) adatokat, mind az Ön által használt böngésző beállításai, valamint az oldalon kifejtett aktivitásával kapcsolatos adatokat tárolhat (pl. az adott böngészőt használó milyen tartalmat nézett meg a honlapon, mikor nézte meg). Az említett kódok nem alkalmasak a szolgáltató, illetve az Adatkezelő általi személyazonosításra, mivel a látogató személyes adatait nem tartalmazzák, kizárólag az Ön által használt böngésző szoftvert azonosítják.

2. Az adatkezelés jogalapja, célja

Az adatkezelés alapja az Ön hozzájárulása, amit a weboldalon megjelenő kiemelt szövegsávban lévő „Elfogadom” gombra kattintással adhat meg. Ez egyben a cookie-k alkalmazásával történő személyes adatkezeléshez történő hozzájárulást is jelenti.

Az „Elfogadom” gomb megnyomásával Ön hozzájárul ahhoz is, hogy az Adatkezelő a jelen tájékoztatóban megjelölt adatok, információk rögzítéséhez szükséges, külső szolgáltató (pl. Google, Facebook) által alkalmazott idegen kódokat használjon a weblappal összefüggésben, és szintén hozzájárul a személyes adatai ezúton történő kezeléséhez.

Az adatkezelés célja:

Session ID esetében a süti a munkamenet azonosítóját tartalmazza, alapvetően szükséges ahhoz, hogy a látogató használhassa a különböző funkciókat, így például a korábbi lépésekre, beírt szövegre való emlékeztést.

3. A kezelt személyes adatok átadásának, továbbításának esetei

a) Az Adatkezelő az IT rendszereinek üzemeltetéséhez szerződéses partnert (adatfeldolgozót) vesz igénybe, aki informatikai rendszere és IT eszközeinek javítása, karbantartása, hálózat üzemeltetés általános feladatait látja el. Az adatfeldolgozó adatai:

- cégnév: Display Computer Kft.
- székhely: 6725 Szeged, Hajnal u. 6.
- elérhetőség: email: it@displaycomputer.hu tel.szám: + 06-62/319-979

Az Adatkezelő weboldalának üzemeltetője:

- cégnév: Creative Management Kft.
- székhely: 8200 Veszprém, Boksa tér 1/A.
- elérhetőség: email: tel.szám: +36 1 998 9129

b) A Google által használt cookie-k tekintetében külső szolgáltatóként az alábbi társaság működik közre:

cégnév: Google LLC.

cím: 1600 Amphitheatre Parkway Mountain View, CA 94043 United States

elérhetőség: tel.: 1-650-253-0000

A Google LLC. regisztrált tagja az Amerikai Egyesült Államok és az Európai Unió Bizottsága által megkötött adatvédelmi pajzs egyezménynek, így az irányába történő adattovábbítás esetén az uniós adatvédelem szintjének megfelelő szintű védelmet kell vélelmezni, ezért az nincs további feltételhez kötve.

c) Adattovábbítás harmadik (EU-n kívüli) országba

Az Adatkezelő nem végez az Európai Unión kívülre irányuló adattovábbítást. A Google idegen kódok/cookie-k használatával összefüggésben a korábbiakban megjelölt adatok a Google szervereire (adott esetben tengeren túli szervereire) is kerülhetnek, ugyanakkor a Google LLC tekintetében az adatvédelmi pajzs egyezmény folytán az uniós adatvédelem szintjének megfelelő szintű védelmet kell vélelmezni, ezért az adattovábbítás nincs további feltételhez kötve.

4. A kezelt személyes adatok védelme

Az Adatkezelő az adatkezelési műveletek technikai és eljárási szabályainak kidolgozása során nagy hangsúlyt fektet arra, hogy az Ön adatainak a megfelelő fizikai és informatikai védelme biztosított legyen. Az alkalmazott intézkedések célja elsősorban a kezelt adatokhoz történő jogosulatlan hozzáfér lehetőségnek, az adatok jogosulatlan megváltoztathatóságának, továbbításának, nyilvánosságra hozatalának, törlésének vagy sérülésének elkerülése, megakadályozása. Az Adatkezelő az adatkezelés során alkalmazott eszközöket és intézkedéseket ennek megfelelően választja meg. Biztosítja továbbá az Adatkezelő, hogy a kezelt adatokhoz csak az arra feljogosítottak férhessenek hozzá és a kezelt adatok hitelessége és változatlanlansága biztosított legyen.

5. Az érintett jogai az adatkezeléssel összefüggésben

Az Adatkezelő által folytatott, az Ön személyes adatait érintő adatkezelés kapcsán Ön jogosult:

- a megfelelő és átlátható tájékoztatásra, ennek keretében, hogy visszajelzést kapjon az Adatkezelőtől arra vonatkozóan, hogy személyes adatainak kezelése folyamatban van-e;
- pontatlan személyes adatainak helyesbítését kérni;
- kezelt személyes adatainak törlését kérni, amennyiben az adatkezelés kizárólag az Ön hozzájárulásán alapul, vagy ha az adatokra már nincs szükség abból a célból, amiért gyűjtve lettek, illetve ha az adatkezelés jogellenes;
- személyes adatai hordozhatóságának jogával élni, vagyis jogosult személyes adatait széles körben használt, géppel olvasható formában megkapni, más adatkezelőhöz továbbítani, ill. ezt kérni, feltéve, hogy az adatkezelés automatizált, és szerződésen, vagy hozzájáruláson alapul, továbbá hogy az említett jog gyakorlása más jogos érdekét, szabadságát nem sérti;
- személyes adatai kezelésének korlátozását kérni (például, ha a kezelt adatainak pontossága vitatott, vagy felmerült az adatkezelés jogellenessége e körülmények tisztázásáig);

- tiltakozni személyes adatai kezelése ellen (például, ha az adatkezelés jogalapja az adatkezelő, vagy harmadik fél jogos érdekeinek érvényesítése), illetve korábban adott hozzájárulását bármikor visszavonni,
- sérelmesnek vélt adatkezelés esetén felügyeleti hatósághoz, bírósághoz fordulni.

Az érintett egyes jogainak tartalma

a) személyes adatokhoz való hozzáférés joga: az érintett jogosult arra, hogy az Adatkezelőtől visszajelzést kapjon arra vonatkozóan, hogy személyes adatainak kezelése folyamatban van-e, és ha igen, akkor jogosult arra, hogy a hozzáférést kapjon a következő információkhoz:

- kezelt személyes adatai kategóriái,
- az adatkezelés célja,
- címzettek, akikkel közölték, vagy közölni fogják a személyes adatait,
- az adatok tárolásának tervezett időtartama, vagy az időtartam meghatározásának szempontjai
- az adatok forrása, ha nem az érintettől lettek gyűjtve az adatok,
- a felügyeleti hatósághoz fordulás (panasz) jogáról,
- ha történik automatizált döntéshozatal, profilalkotás az adatkezelés során, akkor ennek tényéről, logikájáról, illetve az Önre nézve várható következményeiről.

b) személyes adatok helyesbítésének joga: az érintett jogosult arra, hogy kérésére az Adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül helyesbítse a rá vonatkozó pontatlan személyes adatokat, illetve kérheti, hogy a hiányos személyes adatok – egyebek mellett kiegészítő nyilatkozat útján történő – kiegészítését.

c) személyes adatok törlésének joga: az érintett jogosult arra, hogy kérésére az Adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül törölje a rá vonatkozó személyes adatokat, az Adatkezelő pedig köteles arra, hogy az érintettre vonatkozó személyes adatokat indokolatlan késedelem nélkül törölje, ha:

- a személyes adatokra már nincs szükség abból a célból, amelyből azokat gyűjtötték vagy más módon kezelték vagy;
- az érintett visszavonja a hozzájárulását, és az adatkezelésnek nincs más jogalapja vagy;
- az érintett tiltakozik az adatkezelés ellen, és nincs elsőbbséget élvező jogszerű ok az adatkezelésre, vagy;
- a személyes adatokat jogellenesen kezelték vagy;
- a személyes adatokat az Adatkezelőre alkalmazandó jogi kötelezettség teljesítéséhez törölni kell vagy;
- a személyes adatok gyűjtésére az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások kínálásával kapcsolatosan (pl. valamilyen on-line marketing, internetes nyereményjáték keretében) került sor.

Előfordulhatnak olyan fontos okok, érdekek, amelyek akkor is lehetővé tehetik az érintett adatainak kezelését, ha tiltakozott az ellen (ilyen lehet pl. a véleménynyilvánítás szabadságához és a tájékozódáshoz való jog gyakorlása, vagy ha az jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez, illetve védelméhez szükséges).

d) az adatkezelés korlátozáshoz való jog: az érintett jogosult arra, hogy kérésére az Adatkezelő korlátozza az adatkezelést, ha:

- az érintett vitatja a személyes adatok pontosságát (ez esetben a korlátozás addig tart, amíg az Adatkezelő ellenőrzi a személyes adatok pontosságát) vagy;
- az adatkezelés jogellenes, és az érintett az adatok törlése helyett kéri azok felhasználásának korlátozását, vagy;
- az Adatkezelőnek már nincs szüksége a személyes adatokra adatkezelés céljából, de az érintett igényli azokat jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez; vagy
- az érintett tiltakozott az adatkezelés ellen (ez esetben addig tart a korlátozás, amíg megállapításra nem kerül, hogy az Adatkezelő jogos indokai elsőbbséget élveznek-e az érintett jogos indokaival szemben);

A korlátozás időtartama alatt – leszámítva a fontos közérdek, illetve a személyek jogainak védelméhez fűződő eseteket – az adott adat tárolásán kívül azzal más adatkezelési művelet nem végezhető

e) Az adathordozhatóság joga: az érintett jogosult arra, hogy a rá vonatkozó, általa egy adatkezelő rendelkezésére bocsátott személyes adatokat tagolt, széles körben használt, géppel olvasható formátumban megkapja, továbbá jogosult arra, hogy ezeket az adatokat egy másik adatkezelőnek továbbítsa. Ez a jog akkor illeti meg az érintettet, ha az adatkezelés az ő hozzájárulásán, vagy szerződésen alapul, és automatizált módon történik. A jog gyakorlása nem érintheti hátrányosan mások jogait, szabadságát.

f) a tiltakozás joga: amennyiben az adatkezelés jogalapja az adatkezelő által érvényesíteni kívánt jogos érdek, az érintett jogosult arra, hogy a saját helyzetével kapcsolatos okokból bármikor tiltakozzon személyes adatainak a kezelése ellen. Ilyen az esetben az Adatkezelő a személyes adatokat nem kezelheti tovább, kivéve, ha az adatkezelő bizonyítja, hogy az adatkezelést olyan kényszerítő erejű jogos okok indokolják, amelyek elsőbbséget élveznek az érintett érdekeivel, jogaival és szabadságaival szemben, vagy amelyek jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez kapcsolódnak.

6. Jogorvoslati jogok

Amennyiben az Ön megítélése szerint a személyes adatainak az Adatkezelő általi kezelése kapcsán jogsérelem érte, és az ezzel kapcsolatos kérésire, észrevételeire megítélése szerint nem, vagy nem megfelelő időben, illetve módon reagáltunk Ön jogosult az illetékes felügyeleti hatósághoz panasszal fordulni.

Az illetékes felügyeleti hatóság adatai:

megnevezés: Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság (NAIH)

cím: 1125. Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22c,

e-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu

telefon: (1) 391 1400

Ön jogosult továbbá a lakóhelye, tartózkodási helye szerint illetékes törvényszékhez fordulni, amennyiben megítélése szerint az Adatkezelő személyes adatait jogszabály, vagy az Európai Unió kötelező jogi aktusában foglalt rendelkezéseket megsértve kezeli.

Javasoljuk, hogy amennyiben a felügyeleti hatósághoz, bírósághoz fordulást tervezi, előzetesen az Adatkezelőnél érdeklődjön, mivel a felmerült kérdései, orvoslást igénylő kérései tekintetében a szükséges információk az adatkezelőnél állnak rendelkezésre.

Társaságunk elkötelezett a jogszerű, átlátható és tisztességes adatkezelés elveinek megvalósítása mellett, ezért a sérelmesnek vélt helyzetekben soron kívül intézünk a felmerült kérdések tisztázására, illetve a megállapított sérelem orvoslására és a megállapításokról, valamint a tett intézkedéseinkről, továbbá amennyiben az adatkezeléssel kapcsolatban kérdéssel fordul az Adatkezelőhöz a hozzánk fordulásától számított legfeljebb 1 hónapon belül tájékoztatjuk.

Az érintett jogokról részletesen az alábbi linken a GDPR szabályzatból tájékozódhat:
<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/PDF/?uri=CELEX:32016R0679&from=hu>

Budapest, 2019. január 01.